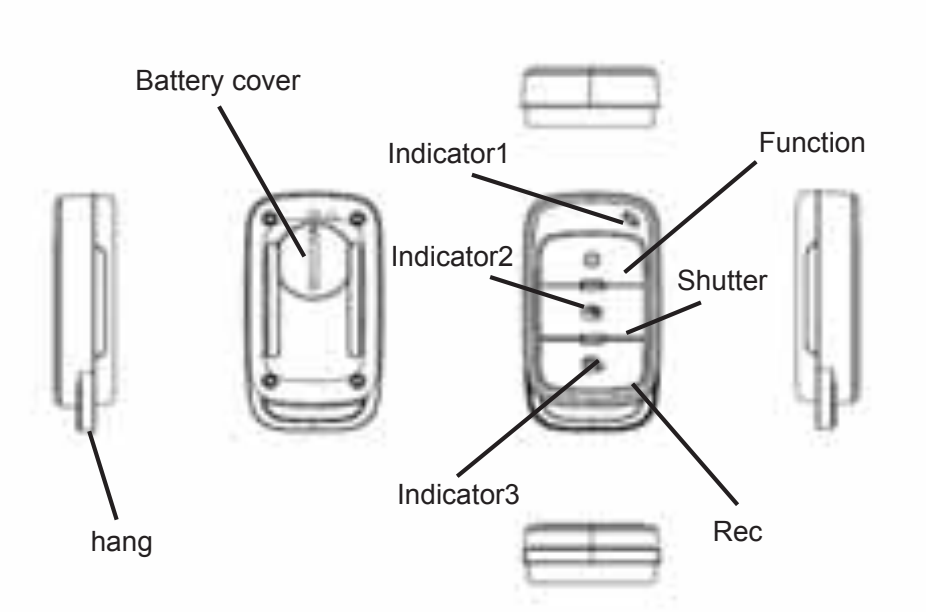
BT Remote control



Pairing:

The remote control needs to be pre-paired before using. Each remote hasone unique pair code so that the camera will not be interfered by another remote which is not paired. The BT search time is around 1min. The SSID name is DV_RC.

Function

If the remote is switched off, press the function button for about 3 seconds. The function light will turn on, and flash with one time/second.If the BT pairing has been successful, the function indicator light is on. When the remote control is switched on, press the function button for about 3 seconds until the function indicator light quickly flashes 5 times and be off. Then the remote control is switched off.

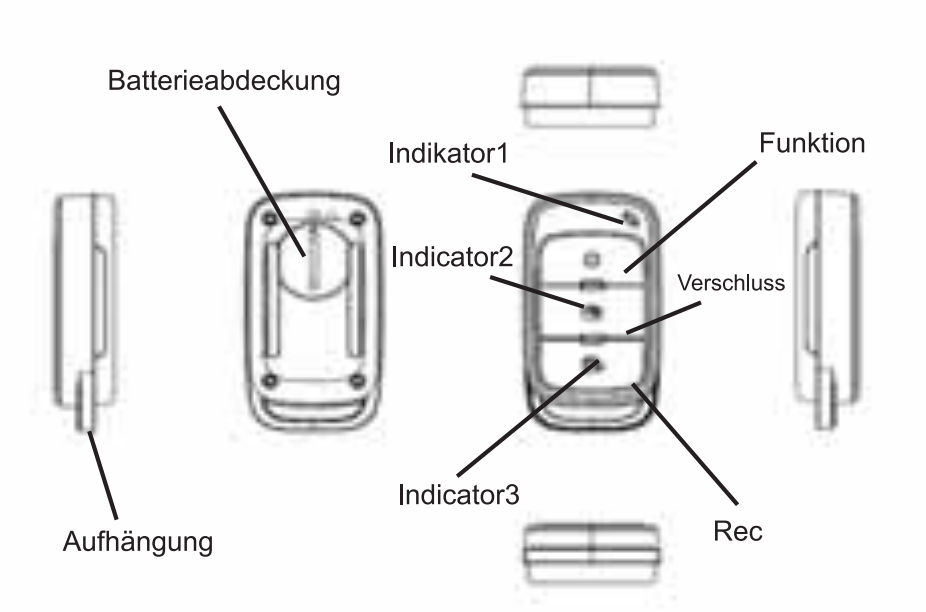
Shutter

When the remote is connected with the camera, shortly press the shutter button on the remote to take a picture with the camera.

Recording

When the remote is connected with the camera, shortly press the recording button on the remote to start the video recording with the camera. Press it again to stop the recording.

BT Fernbedienung



Verbinden:

Die Fernbedienung muss vor der Verwendung vorbereitet werden. Jede Fernbedienung hat einen eindeutigen Pair-Code, so dass die Kamera nicht durch eine andere Fernbedienung gestört wird, die nicht gepaart ist. Die BT-Suchzeit beträgt ca. 1min. Der SSID-Name ist DV_RC.

Funktion

Wenn die Fernbedienung ausgeschaltet ist, drücken Sie die Funktionstaste für ca. 3 Sekunden. Die Funktionsleuchte schaltet sich ein und blinkt einmal / Sekunde. Wenn die BT-Paarung erfolgreich war, leuchtet die Funktionsanzeige. Wenn die Fernbedienung eingeschaltet ist, betätigen Sie die Funktionstaste ca. 3 Sekunden, bis die Funktionsanzeige schnell 5 mal blinkt und ausgeschaltet ist. Dann ist die Fernbedienung ausgeschaltet.

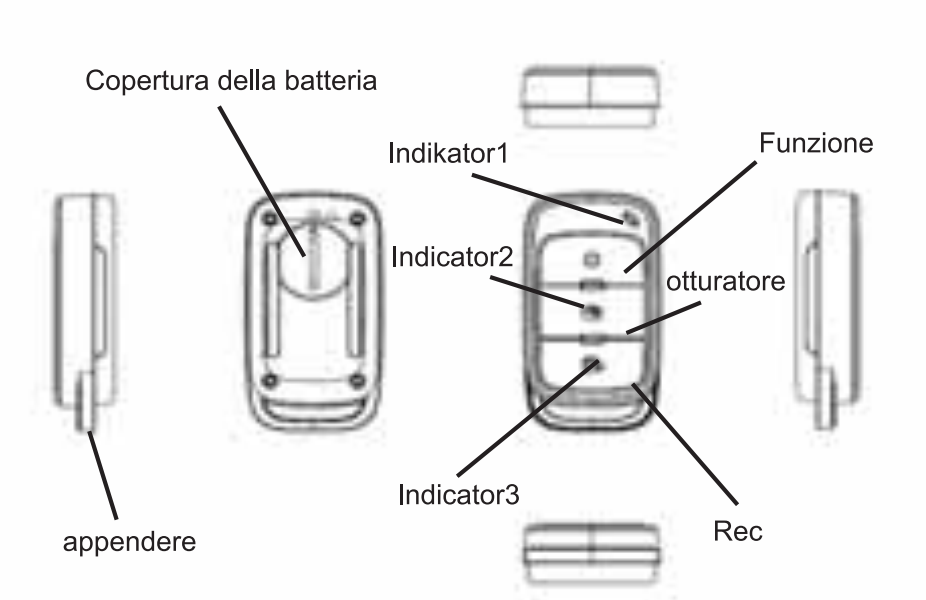
Fotografieren

Wenn die Fernbedienung mit der Kamera verbunden ist, drücken Sie kurz den Auslöser auf der Fernbedienung, um ein Bild mit der Kamera aufzunehmen.

Aufzeichnung

Wenn die Fernbedienung mit der Kamera verbunden ist, drücken Sie kurz die Aufnahmetaste auf der Fernbedienung, um die Videoaufnahme mit der Kamera zu starten. Drücken Sie diese Taste erneut, um die Aufnahme zu stoppen.

Telecomando BT



Accoppiamento:

Il telecomando deve essere pre-associato prima dell'uso. Ogni telecomando ha un codice di coppia univoco in modo che la telecamera non venga interferita da un altro telecomando che non sia accoppiato. Il tempo di ricerca di BT è di circa 1 minuto. Il nome SSID è DV_RC.

Funzione

Se il telecomando è spento, premere il pulsante funzione per circa 3 secondi. La spia di funzione si accende e lampeggia con una sola volta / secondo. Se l'accoppiamento BT ha avuto successo, la spia di funzione è accesa. Quando il telecomando è acceso, premere il pulsante funzione per circa 3 secondi finché l'indicatore di funzione lampeggia rapidamente 5 volte e si spegne. Quindi il telecomando è spento.

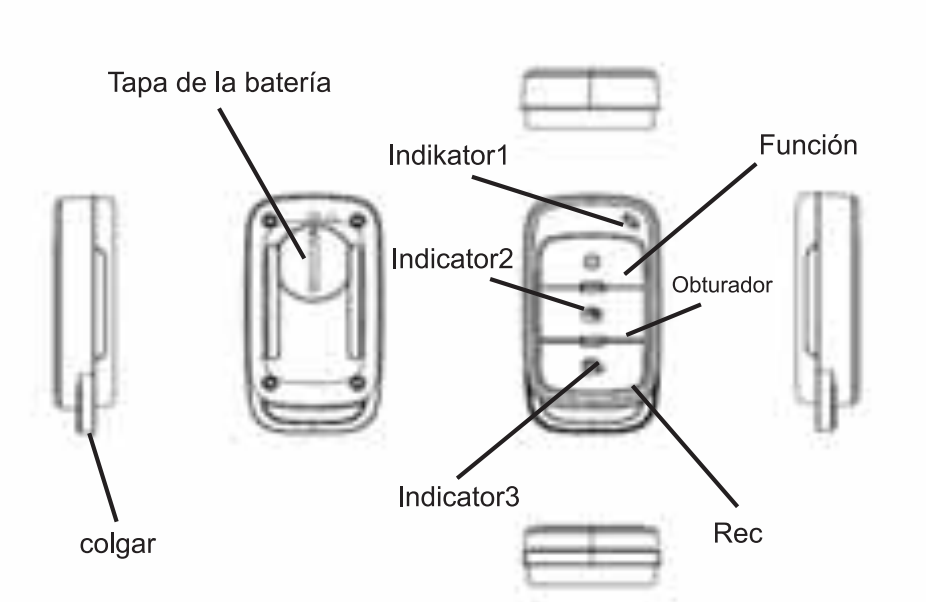
otturatore

Quando il telecomando è collegato alla fotocamera, premere brevemente il pulsante di scatto del telecomando per scattare una foto con la fotocamera.

Registrazione

Quando il telecomando è collegato alla fotocamera, premere brevemente il pulsante di registrazione del telecomando per avviare la registrazione video con la fotocamera. Premere di nuovo per arrestare la registrazione.

BT Control remoto



Emparejamiento:

El control remoto debe estar pre-emparejado antes de usarlo. Cada control remoto tiene un código de par único para que la cámara no sea interferida por otro mando a distancia que no esté emparejado. El tiempo de búsqueda BT es de 1min. El nombre SSID es DV_RC.

Función

Si el mando a distancia está apagado, pulse el botón de función durante unos 3 segundos. La luz de función se encenderá y parpadeará con una vez / segundo. Si el emparejamiento de BT ha sido exitoso, el indicador de función está encendido. Cuando se enciende el mando a distancia, pulse el botón de función durante unos 3 segundos hasta que la luz indicadora de función parpadee rápidamente 5 veces y se apague. A continuación, el mando a distancia está desconectado.

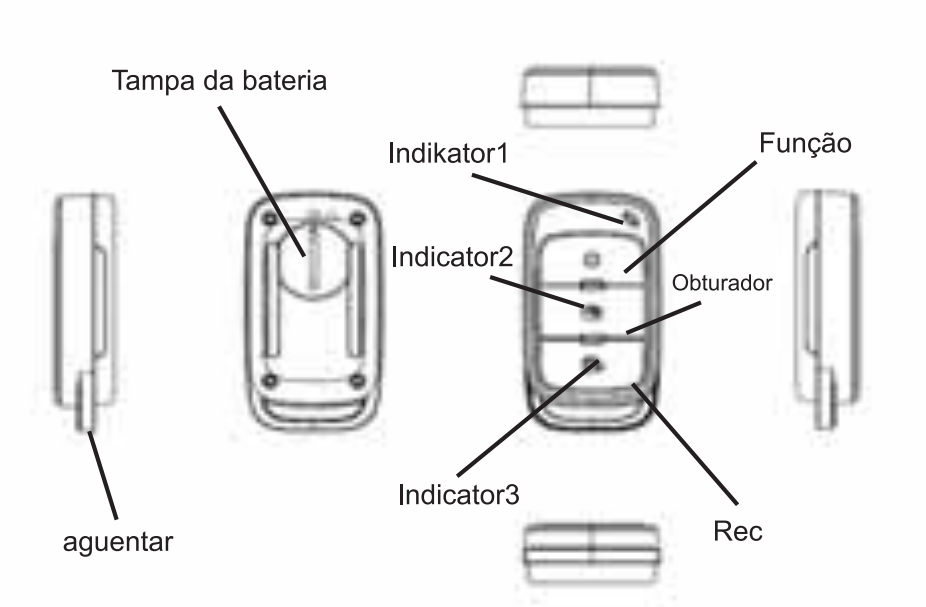
Obturador

Cuando el mando a distancia esté conectado con la cámara, presione brevemente el botón disparador del mando a distancia para tomar una fotografía con la cámara.

Grabación

Cuando el mando a distancia esté conectado con la cámara, pulse brevemente el botón de grabación del mando a distancia para iniciar la grabación de vídeo con la cámara. Presione nuevamente para detener la grabación.

Controle remoto BT



Emparelhar:

O controle remoto precisa ser pré-emparelhado antes de usar. Cada controle remoto possui um código de par único para que a câmera não seja interferida por outro controle remoto que não esteja emparelhado. O tempo de pesquisa BT é de cerca de 1 minuto. O nome SSID é DV_RC.

Função

Se o controle remoto estiver desligado, pressione o botão de função por aproximadamente 3 segundos. A luz de função liga-se e pisca com uma vez / segundo. Se o emparelhamento BT tiver sido bem sucedido, a luz indicadora de função está acesa. Quando o controle remoto é ligado, pressione o botão de função por cerca de 3 segundos até que a luz indicadora de função pisque rapidamente 5 vezes e fique apagada. Em seguida, o controle remoto está desligado.

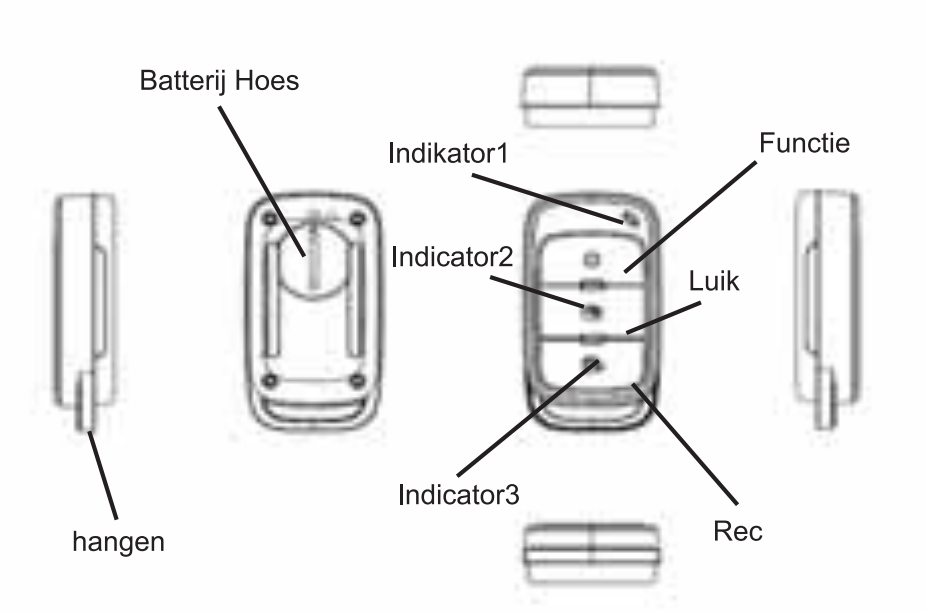
Obturador

Quando o controle remoto estiver conectado à câmera, pressione o botão do obturador no controle remoto para tirar uma foto com a câmera.

Gravação

Quando o controle remoto estiver conectado à câmera, pressione rapidamente o botão de gravação no controle remoto para iniciar a gravação de vídeo com a câmera. Pressione-o novamente para parar a gravação.

BT afstandsbediening



koppelen:

De afstandsbediening moet vooraf worden geperst alvorens te worden gebruikt. Elke afstandsbediening heeft één unieke paarcode, zodat de camera niet wordt verstoord door een andere afstandsbediening die niet is gekoppeld. De zoektijd van BT is ongeveer 1 minuut. De SSID naam is DV_RC.

Functie

Als de afstandsbediening is uitgeschakeld, drukt u ongeveer 3 seconden op de functietoets. Het functielicht gaat aan en knippert met een keer / seconde. Als de BT-koppeling succesvol is, is het functielampje aan. Wanneer de afstandsbediening is ingeschakeld, drukt u ongeveer 3 seconden op de functietoets tot het functielampje 5 keer knippert en er uit staat. Dan is de afstandsbediening uitgeschakeld.

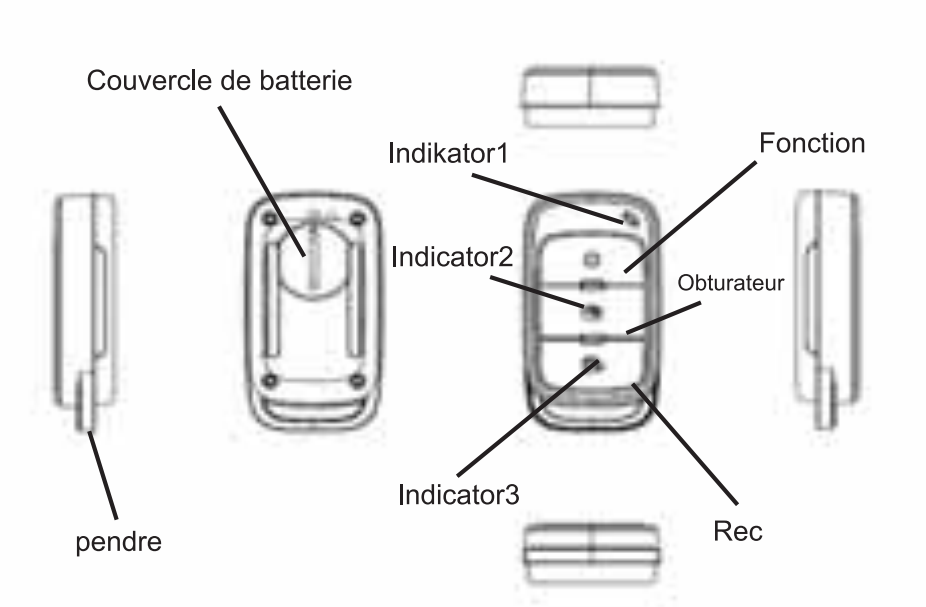
Luik

Wanneer de afstandsbediening met de camera is aangesloten, druk kort op de ontspanknop op de afstandsbediening om een foto met de camera te maken.

opname

Als de afstandsbediening met de camera is aangesloten, drukt u kort op de opnameknop op de afstandsbediening om de video-opname met de camera te starten. Druk nogmaals op om het opnemen te stoppen.

Télécommande BT



Appariement:

La télécommande doit être pré-jumelée avant d'utiliser. Chaque télécommande possède un seul code de paire afin que la caméra ne soit pas entravée par une autre télécommande qui n'est pas appariée. Le temps de recherche BT est d'environ 1 minute. Le nom SSID est DV_RC.

Fonction

Si la télécommande est éteinte, appuyez sur le bouton de fonction pendant environ 3 secondes. Le voyant de fonction s'allume et clignote d'une fois / seconde. Si le couplage BT a réussi, le témoin lumineux de la fonction est activé. Lorsque la télécommande est allumée, appuyez sur le bouton de fonction pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de fonction clignote rapidement 5 fois et soit éteint. Ensuite, la télécommande est éteinte.

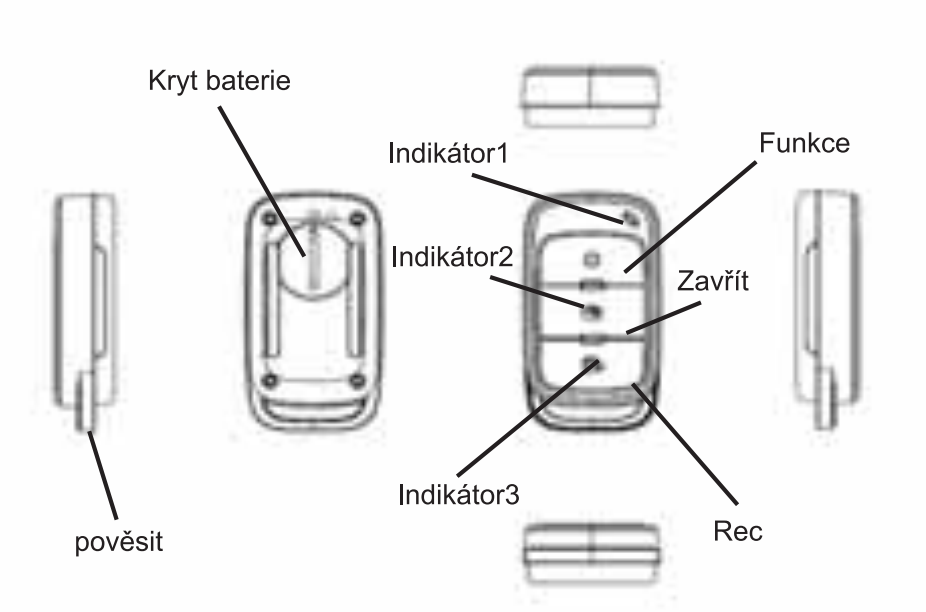
Obturateur

Lorsque la télécommande est connectée à l'appareil photo, appuyez brièvement sur le bouton de l'obturateur de la télécommande pour prendre une photo avec la caméra.

Enregistrement

Lorsque la télécommande est connectée à l'appareil photo, appuyez brièvement sur le bouton d'enregistrement de la télécommande pour démarrer l'enregistrement vidéo avec la caméra. Appuyez à nouveau pour arrêter l'enregistrement.

BT dálkové ovládání



Párování:

Dálkové ovládání je třeba před použitím spárovat. Každé dálkové ovládání má jeden unikátní kód párů, takže fotoaparát nebude rušen jiným dálkovým ovladačem, který není spárován. Doba vyhledávání BT je přibližně 1min. Název SSID je DV_RC.

Funkce

Pokud je dálkový ovladač vypnutý, stiskněte funkční tlačítko přibližně 3 sekundy. Funkční kontrolka se rozsvítí a bliká jednou za sekundu. Pokud bylo párování BT úspěšné, indikátor funkce svítí. Když je dálkový ovladač zapnutý, stiskněte funkční tlačítko přibližně na 3 sekundy, dokud kontrolka funkce rychle nezačne 5krát blikat a zhasne. Potom je dálkový ovladač vypnutý.

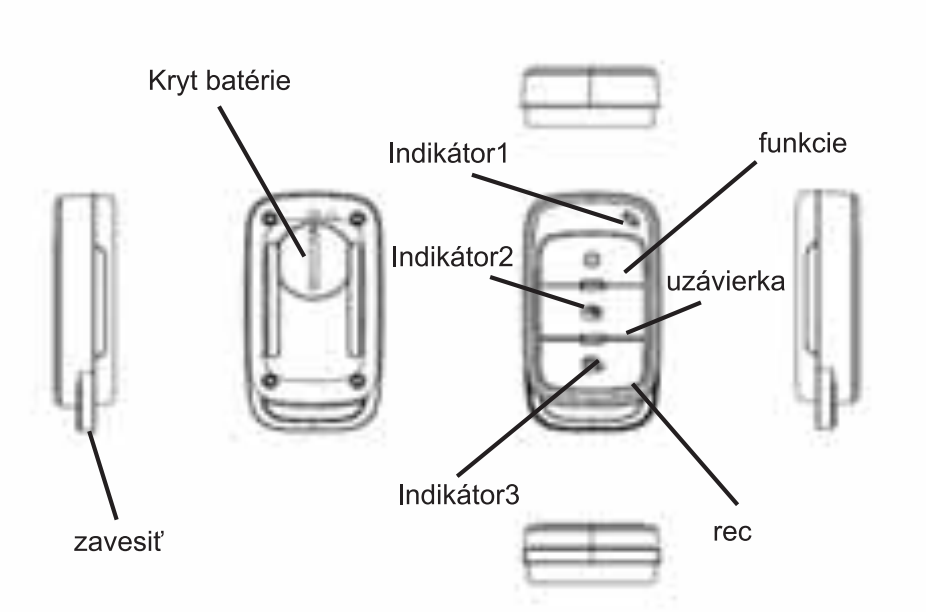
Zavřít

Když je dálkový ovladač připojen k fotoaparátu, krátce stiskněte tlačítko spouště na dálkovém ovladači, abyste nasnímaný snímek s fotoaparátem.

Záznam

Když je dálkový ovladač připojen k fotoaparátu, krátce stiskněte tlačítko nahrávání na dálkovém ovladači a spustí nahrávání videa pomocí fotoaparátu. Opětovným stisknutím zastavíte nahrávání.

Diaľkové ovládanie BT



párovanie:

Diaľkový ovládač musí byť pred použitím spárovaný. Každé diaľkové ovládanie má jeden unikátny párový kód, takže fotoaparát nebude rušený iným diaľkovým ovládačom, ktorý nie je spárovaný. Doba vyhľadávania BT je približne 1min. Názov SSID je DV_RC.

funkcie

Ak je diaľkový ovládač vypnutý, stlačte funkčné tlačidlo približne na 3 sekundy. Funkčné svetlo sa rozsvieti a bliká raz za sekundu. Ak bolo párovanie BT úspešné, rozsvieti sa kontrolka funkcií. Keď je diaľkový ovládač zapnutý, stlačte funkčné tlačidlo približne na 3 sekundy, kým kontrolka funkcie rýchlo bliká 5 krát a nesvieti. Potom je diaľkový ovládač vypnutý.

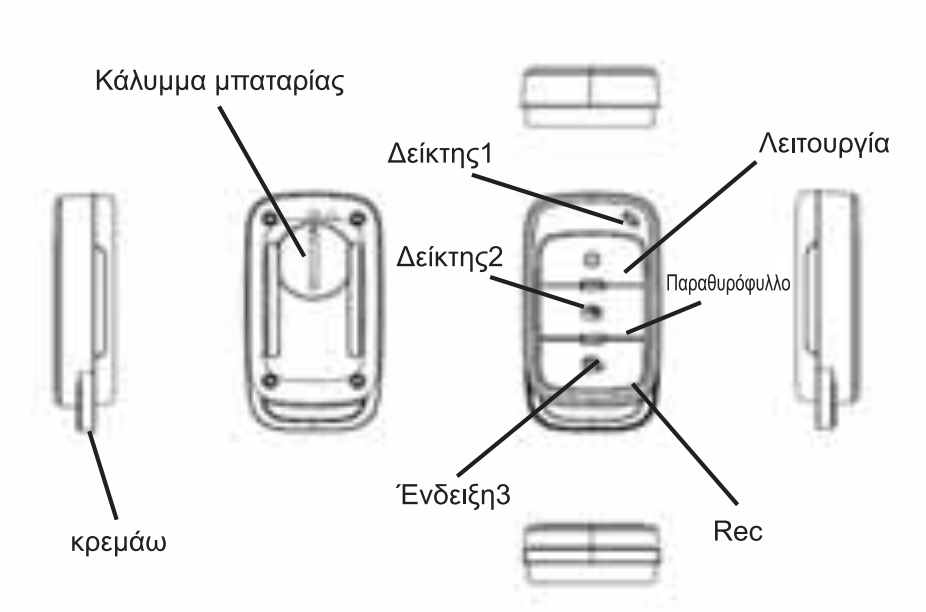
uzávierka

Keď je diaľkový ovládač pripojený k fotoaparátu, krátko stlačte tlačidlo spúšte na diaľkovom ovládači, aby ste mohli nasnímať fotoaparát.

záznam

Keď je diaľkový ovládač pripojený k fotoaparátu, krátko stlačte tlačidlo nahrávania na diaľkovom ovládači, aby ste spustili nahrávanie videa pomocou fotoaparátu. Opätovným stlačením zastavte nahrávanie.

Τηλεχειριστήριο BT



Σύζευξη:

Το τηλεχειριστήριο πρέπει να έχει προηγουμένως συνδυαστεί πριν τη χρήση. Κάθε τηλεχειριστήριο έχει ένα μοναδικό κωδικό ζεύγους έτσι ώστε η κάμερα να μην παρεμβάλλεται από άλλο τηλεχειριστήριο που δεν έχει αντιστοιχιστεί. Ο χρόνος αναζήτησης BT είναι περίπου 1 λεπτό. Το όνομα SSID είναι DV_RC.

Λειτουργία

Αν το τηλεχειριστήριο είναι απενεργοποιημένο, πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Η λυχνία λειτουργίας θα ανάψει και θα αναβοσβήσει με ένα χρόνο / δευτερόλεπτο. Αν η αντιστοίχιση BT ήταν επιτυχής, η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας είναι αναμμένη. Όταν το τηλεχειριστήριο είναι ενεργοποιημένο, πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας για περίπου 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει γρήγορα η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας 5 φορές και να σβήσει. Στη συνέχεια, το τηλεχειριστήριο είναι απενεργοποιημένο.

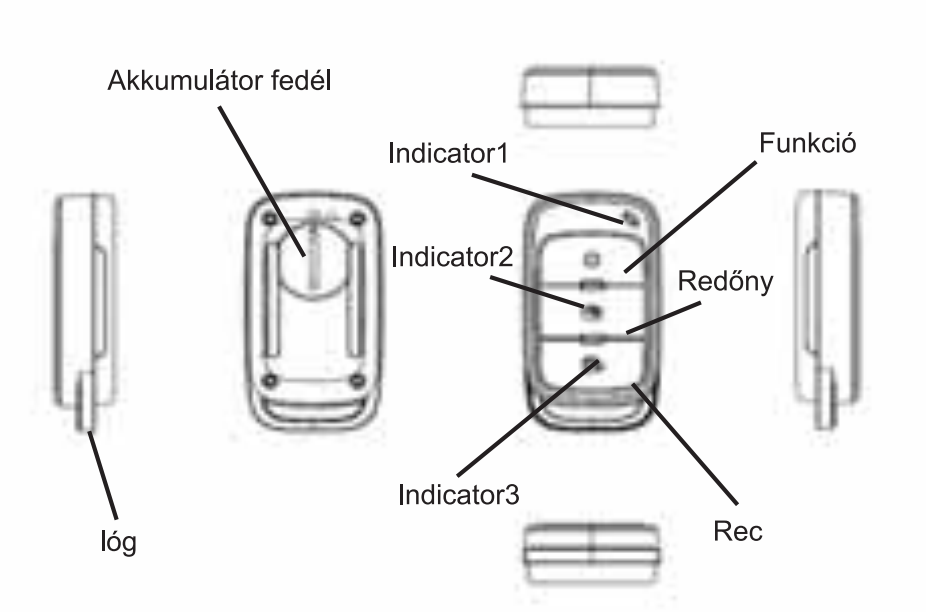
Παραθυρόφυλλο

Όταν το τηλεχειριστήριο είναι συνδεδεμένο με την κάμερα, πατήστε σύντομα το κουμπί λήψης στο τηλεχειριστήριο για να τραβήξετε μια φωτογραφία με την κάμερα.

Εγγραφή

Όταν το τηλεχειριστήριο είναι συνδεδεμένο με την κάμερα, πατήστε σύντομα το κουμπί εγγραφής στο τηλεχειριστήριο για να ξεκινήσει η εγγραφή βίντεο με την κάμερα. Πιέστε ξανά για να σταματήσετε την εγγραφή.

BT távirányító



Párosítás:

A távvezérlőt előbb párosítani kell a használat előtt. Minden egyes távvezérlőnek egy egyedi pár kódja van, így a fényképezőgépet nem fogja megzavarni egy másik, nem párosított távvezérlő. A BT keresési ideje körülbelül 1 perc. Az SSID neve DV_RC.

Funkció

Ha a távirányító kikapcsolt, nyomja meg a funkciógombot kb. 3 másodpercig. A funkció fénye bekapcsol és villog egy idő / másodperccel. Ha a BT párosítás sikeres volt, a funkció jelzőfénye be van kapcsolva. Ha bekapcsolja a távvezérlőt, nyomja meg a funkciógombot kb. 3 másodpercig, amíg a funkció jelzőfénye hamarosan 5-szer villog, és kialszik. Ezután a távirányító ki van kapcsolva.

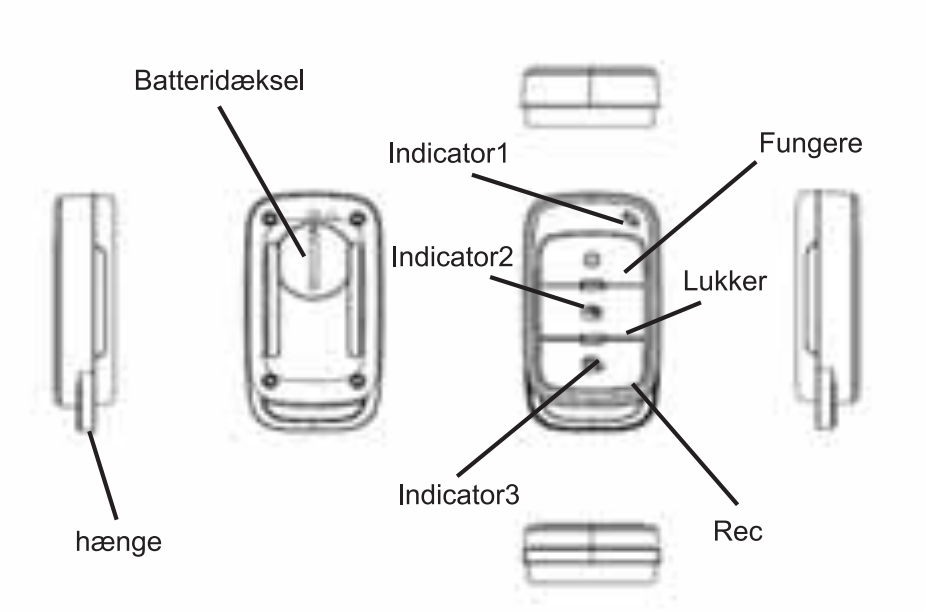
Redőny

Amikor a távvezérlő csatlakoztatva van a fényképezőgéphez, röviden nyomja meg a távvezérlő exponáló gombját, hogy készítsen képet a fényképezőgéppel.

Felvétel

Ha a távvezérlő csatlakoztatva van a fényképezőgéphez, röviden nyomja meg a felvevő gombot a távvezérlőn, hogy elindítsa a fényképezőgéppel készített felvételt. Nyomja meg ismét a felvétel leállításához.

BT Fjernbetjening



Parring:

Fjernbetjeningen skal være parret før brug. Hver fjernbetjening har en unik parkode, så kameraet ikke vil blive forstyrret af en anden fjernbetjening, som ikke er parret. BT-søgetiden er omkring 1 min. SSID-navnet er DV_RC.

Fungere

Hvis fjernbetjeningen er slukket, skal du trykke på funktionsknappen i ca. 3 sekunder. Funktionslyset tænder og blinker med en gang / sekund. Hvis BT-parringen har været succesfuld, er funktionsindikatorlampen tændt. Når fjernbetjeningen er tændt, skal du trykke på funktionsknappen i ca. 3 sekunder, indtil funktionsindikatorlampen blinker hurtigt 5 gange og slukket. Derefter er fjernbetjeningen slukket.

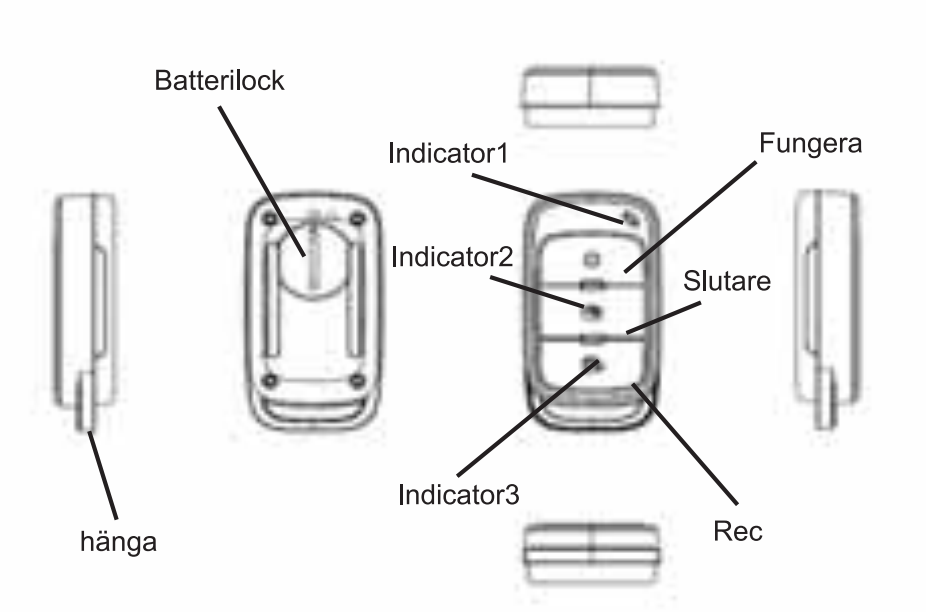
Lukker

Når fjernbetjeningen er tilsluttet kameraet, skal du straks trykke på lukkerknappen på fjernbetjeningen for at tage et billede med kameraet.

Indspilning

Når fjernbetjeningen er tilsluttet kameraet, skal du straks trykke på optageknappen på fjernbetjeningen for at starte videooptagelsen med kameraet. Tryk igen for at stoppe optagelsen.

BT fjärrkontroll



Parning:

Fjärrkontrollen måste vara förpannad innan den används. Varje fjärrkontroll har en unik parkod så att kameran inte störs av en annan fjärrkontroll som inte är parad. BT-söktiden är cirka 1min. SSID-namnet är DV_RC.

Fungera

Om fjärrkontrollen är avstängd, tryck på funktionsknappen i ca 3 sekunder. Funktionslampan tänds och blinkar med en gång / sekund. Om BT-parningen har blivit framgångsrik, är funktionsindikatorlampan tänd. När fjärrkontrollen är påslagen trycker du på funktionsknappen i ca 3 sekunder tills funktionsindikatorn blinkar snabbt 5 gånger och stängs av. Sedan är fjärrkontrollen avstängd.

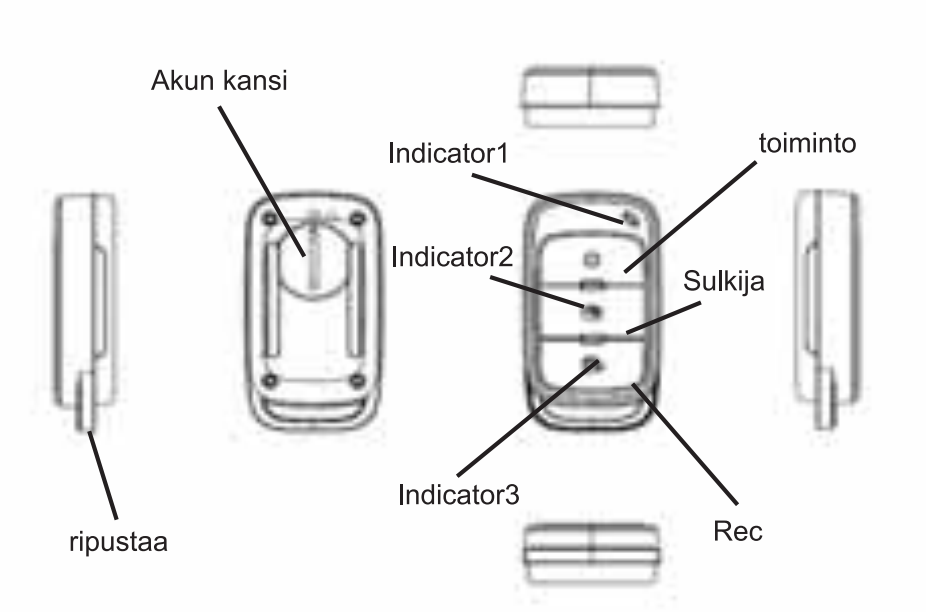
Slutare

När fjärrkontrollen är ansluten till kameran trycker du kort på avtryckaren på fjärrkontrollen för att ta en bild med kameran.

Inspelning

När fjärrkontrollen är ansluten till kameran, tryck kort på inspelningsknappen på fjärrkontrollen för att starta videoinspelningen med kameran. Tryck på den igen för att stoppa inspelningen.

BT Kaukosäädin



Paritus:

Kauko-ohjaimen on oltava valmiiksi pariksi ennen käyttöä. Jokaisella kaukosäätimellä on yksi ainutlaatuinen parikoodi, jotta kameraa ei häiritse toinen kauko-ohjain, jota ei ole paritettu. BT-hakuaika on noin 1 min. SSID-nimi on DV_RC.

toiminto

Jos kaukosäädin on sammutettu, paina toimintonäppäintä noin 3 sekuntia. Toiminnon merkkivalo syttyy ja vilkkuu yhdellä kertaa sekunnissa. Jos BT-pariliitos on onnistunut, toimintoilmaisin palaa. Kun kauko-ohjain on päällä, paina toimintonäppäintä noin 3 sekunnin ajan, kunnes toimintoilmaisin vilkkuu nopeasti 5 kertaa ja sammuu. Sitten kauko-ohjain on kytketty pois päältä.

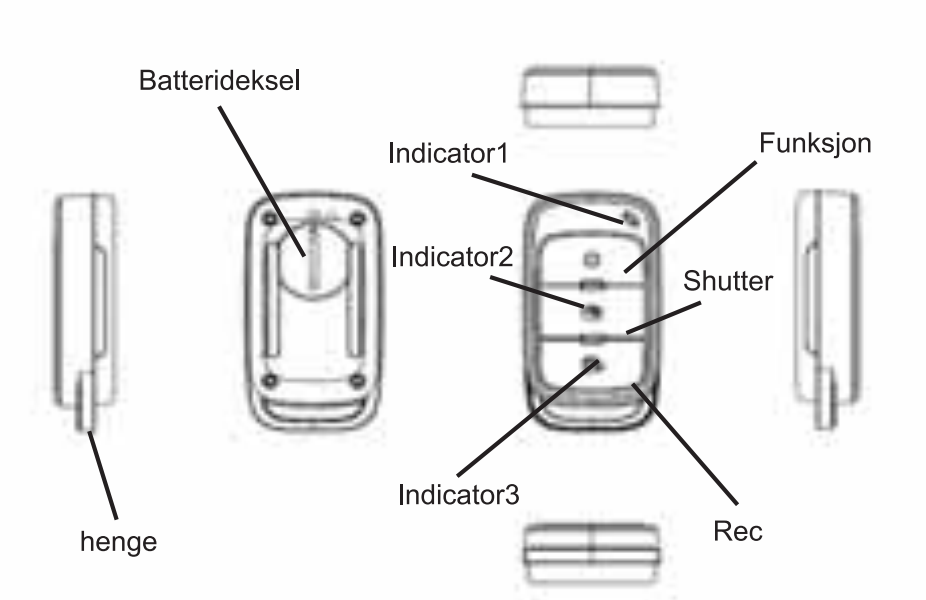
Sulkija

Kun kauko-ohjain on kytketty kameraan, voit ottaa kamerasta kameran painamalla kauko-ohjaimen suljinpainiketta.

Äänite

Kun kauko-ohjain on kytketty kameraan, paina kaukosäätimen tallennuspainiketta aluksi, jotta voit aloittaa 7videotallennuksen kameran kanssa. Lopeta nauhoitus painamalla sitä uudelleen.

BT fjernkontroll



sammenkobling:

Fjernkontrollen må være pre-paired før bruk. Hver fjernkontroll har en unik parkode slik at kameraet ikke blir forstyrret av en annen fjernkontroll som ikke er sammenkoblet. BT-søketiden er rundt 1min. SSID-navnet er DV_RC.

Funksjon

Hvis fjernkontrollen er slått av, trykker du på funksjonsknappen i ca 3 sekunder. Funksjonslyset slås på og blinker med en gang / sekund. Hvis BT-paringen har vært vellykket, er funktionsindikatorlampen på. Når fjernkontrollen er slått på, trykker du på funksjonsknappen i ca. 3 sekunder til funksjonsindikatorlampen blinker 5 ganger og slukker. Deretter er fjernkontrollen slått av.

Shutter

Når fjernkontrollen er koblet til kameraet, trykker du kort på lukkerknappen på fjernkontrollen for å ta et bilde med kameraet.

Innspilling

Når fjernkontrollen er koblet til kameraet, trykker du kort på opptaksknappen på fjernkontrollen for å starte videoopptaket med kameraet. Trykk på den igjen for å stoppe opptaket.